

## **OGGETTO:**

**INVITO PUBBLICO PER LA RACCOLTA DI OFFERTE PER L'IDEAZIONE DEL CONCETTO E IL COORDINAMENTO DEL PROGRAMMA MUSICALE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA „L'AVVENTO A POLA 2022“ IN PIAZZA PORTARATA**

### **1. OGGETTO DELLA RICHIESTA:**

L'ideazione del concetto e il coordinamento del programma musicale nell'ambito del programma "L'Avvento a Pola 2022"

### **2. LUOGO:**

Piazza Portarata di Pola

### **3. DATA:**

Dal 26 novembre al 30 dicembre 2022, con un totale di 15 concerti di musica rock e pop (dalle ore 20:00 alle ore 01:00 massime) durante le seguenti date: 26 novembre, 2 dicembre, 3 dicembre, 9 dicembre, 10 dicembre, 16 dicembre, 17 dicembre, 23 dicembre, 24 dicembre, 25 dicembre, 26 dicembre, 27 dicembre, 28 dicembre, 29 dicembre e 30 dicembre. Il programma musicale deve includere concerti di almeno cinque rinomati artisti croati di musica rock e pop.

### **4. L'ENTE PUBBLICO POLA FILM FESTIVAL SI OBBLIGA A:**

- ottenere l'autorizzazione per l'occupazione del suolo pubblico per il programma musicale in oggetto nel periodo dal 26 novembre fino al 30 dicembre 2022,
- ottenere il consenso dei conservatori,
- assicurare la connessione a fonti di energia elettrica (contatore incluso),
- assicurare un palco di 6x8 m (montaggio e smontaggio),
- assicurare una cupola per la copertura del palco,
- assicurare l'illuminazione ed altoparlanti pubblici per tutti i programmi in oggetto,
- decorare adeguatamente la casetta e la cupola,
- fornire bagni chimici (montaggio e smontaggio),
- pulire la piazza dopo il programma,
- pubblicizzare il programma sui manifesti, sul sito web dell'evento e in tutti i mezzi di comunicazione utilizzati per il programma "L'Avvento a Pola 2022",
- stipulare il contratto con l'offerente scelto e pagarlo a tempo debito,
- stipulare il contratto con ogni artista proposto, pagare a tempo debito tutti i loro oneri e tutti gli obblighi nei confronti della Società croata di compositori per la tutela dei diritti d'autore nella musica (ZAMP), nonché di pagare vito e alloggio agli artisti.

### **5. L'OFFERENTE SELEZIONATO SI OBBLIGA A:**

- proporre un programma in conformità con i criteri indicati (il budget massimo per gli onorari degli artisti ammonta a HRK200.000,00, tasse e contributi inclusi, senza IVA se il pagamento viene effettuato tramite fattura),
- accogliere tutti gli artisti, occuparsi di loro vito e alloggio in accordo con l'organizzatore,
- effettuare la prova microfono (sound-check),
- accogliere il gruppo sul posto e seguire la loro esibizione,
- inviare a tempo debito i dati necessari sugli artisti per la redazione del contratto da parte dell'ente aggiudicatore

- inviare l'elenco dei brani musicali eseguiti entro 7 giorni dal termine del programma.

#### 6. DOCUMENTI DA ALLEGARE ALL'OFFERTA:

- per persone giuridiche: nome dell'offerente, codice fiscale (OIB), indirizzo e persona responsabile, nel caso di un gruppo di offerenti, i dati cui sopra indicati di tutti i membri del gruppo;
- persona di contatto (nome e cognome, indirizzo di posta elettronica, numero di telefono),
- descrizione dettagliata dell'offerta musicale assieme ai nomi dei gruppi musicali, il calendario del programma musicale proposto e il costo di ogni singolo programma;
- elenco e descrizione degli eventi finora organizzati dall'offerente.

Artisti per ciascun giorno – le spese saranno sostenute dall'Ente Pola film Festival

Data	Nome dell'artista	Descrizione del programma	Il costo totale degli onorari (tasse e contributi inclusi)
26 novembre			
2 dicembre			
3 dicembre			
9 dicembre			
10 dicembre			
16 dicembre			
17 dicembre			
23 dicembre			
24 dicembre			
25 dicembre			
26 dicembre			
27 dicembre			
28 dicembre			
29 dicembre			
30 dicembre			
TOTALE ARTISTI: (Il bilancio massimo concesso è pari a HRK200.000,00)			
IL COMPENSO PER L'IDEAZIONE DI CONCETTO E COORDINAZIONE: (vedasi punto 5)			

## **7. TERMINE PER LA PRESENTAZIONE E LA MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE:**

Le domande vanno inviate esclusivamente all'indirizzo di posta elettronica: [info@pulafilmfestival.hr](mailto:info@pulafilmfestival.hr)

Le domande devono essere inviate entro e non oltre il **23 ottobre 2022 alle ore 00:00**. Le domande pervenute saranno valutate dalla Commissione per l'apertura e la valutazione delle domande in base al invito pubblico per la raccolta di offerte per l'ideazione di concetto e il coordinamento del programma musicale nell'ambito del programma "L'Avvento a Pola 2022."

Non saranno prese in considerazione domande che perverranno al di fuori dei termini stabiliti, le domande incomplete o quelle che non soddisfano i requisiti richiesti.

## **8. CRITERI PER LA SELEZIONE DEGLI OFFERENTI:**

I criteri per la selezione dell'Offerente sono:

1. Qualità e varietà dell'offerta musicale
2. Il costo totale del programma musicale proposto e l'onorario dell'offerente,
3. Esperienza dimostrabile nell'organizzazione di eventi simili (articoli su riviste e giornali, fotografie, raccomandazioni...)

Le offerte pervenute non verranno aperte pubblicamente. Gli Offerenti saranno informati dell'esito entro 10 (dieci) giorni dal termine per la presentazione dell'offerta tramite l'indirizzo di posta elettronica indicato nella domanda.

L'Ente pubblico Pola Film Festival non è obbligato a scegliere nessuna offerta e si riserva la facoltà di non accettare l'offerta in qualsiasi fase della procedura, fino al momento della stipula del contratto con l'Offerente scelto.

Ai fini del presente invito pubblico verrà stipulato un contratto sull'ideazione del concetto e il coordinamento del programma con un Offerente selezionato, con il quale saranno regolati i diritti e gli obblighi reciproci dell'Offerente. Ai fini di garantire l'uguaglianza di tutti i potenziali Offerenti, l'Ente pubblico Pola Film Festival non può esprimere pareri preventivi sull'accettabilità dell'offerta presentata, sull'attività o sui costi specificati nella domanda.

## **9. DISPOSIZIONI FINALI:**

Inviando l'offerta, l'Offerente accetta di ricevere ed inviare tutte le comunicazioni per via elettronica all'indirizzo e-mail specificato nella domanda. In qualità di responsabile del trattamento dei dati personali, l'Ente pubblico Pola Film Festival tratterà i dati personali delle persone fisiche (soggetti autorizzati a rappresentare editori, project manager, ecc.) in conformità al Regolamento Generale (UE) 2016/679 sulla protezione delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali e la libera circolazione di tali dati, alle disposizioni legislative della Repubblica di Croazia basate sul Regolamento in questione, mediante appropriate misure tecnologiche e di sicurezza per proteggere le informazioni personali da accessi non autorizzati, uso improprio, rilevamento, perdita o distruzione. Inviando la offerta, tutti i candidati danno il loro esplicito consenso all'Ente pubblico Pola Film Festival di raccogliere ed elaborare i loro dati personali in essa contenuti ai fini del trattamento e finanziamento dei programmi dichiarati che può utilizzarli allo scopo di organizzare l'evento, contattare e pubblicare su Internet e/o sulla Gazzetta Ufficiale. I diritti e il trattamento del richiedente in relazione ai suoi dati personali sono disponibili al seguente link

<https://pff.hr/index.php/ju-pff/zastita-osobnih-podataka>

Parole e concetti che comportano un significato di genere maschile o femminile, indipendentemente dal fatto che in leggi o altri regolamenti sono stati usati nel genere maschile o femminile, si riferiscono indistintamente a persone di genere femminile e maschile.

## 10. ALTRO

Contatto: [info@pulafilmfestival.hr](mailto:info@pulafilmfestival.hr)